

## Müllentsorgung, ein Kinderspiel

Abfallsyndikat Sidec präsentierte „Infotainer“ für Kinder und neue Internetseite

Die Sensibilisierung von Kindern und Jugendlichen für die Belange der Abfallwirtschaft hat sich das interkommunale Abfallsyndikat Sidec bereits seit geraumer Zeit auf die Fahnen geschrieben. Mit der Schaffung eines „Infotainers“, der mit grafischen Schautafeln und Spielmaterial ausgestattet ist und bei dem sich alles um das Thema Abfall, von der Müllvermeidung, über Recycling bis hin zur Entsorgung, dreht, hat das Syndikat seine Bemühungen nun jedoch nochmals intensiviert.

Im Rahmen einer Pressekonferenz stellten Sidec-Präsident Camille Gira, Vizepräsident Francis Dahm sowie der Kommunikationsbeauftragte Francesco Slavazza dieser Tage den neuen „Infotainer“ sowie die völlig überar-

beitete Internetseite des Syndikats vor. Mit dem neuen, mobilen „Infotainer“, der Information, Wissen und Spielspaß vereint, wollen die Verantwortlichen insbesondere Grundschul Kinder ansprechen, um sie möglichst frühzeitig und auf spielerische Art mit dem richtigen Umgang mit Abfällen vertraut zu machen.

Angepasst an die verschiedenen Altersgruppen, lernen die Kinder dabei in einem Sortierspiel die einzelnen Abfallkategorien kennen oder beim Einkaufsspiel zwischen „abfallarmen“ und „abfallintensiven“ Produkten auszuwählen. Anhand von Magnetbildern sehen sie auch, was man aus welchen Abfällen recyceln kann, während das Glücksrad-Quiz allgemeines Wissen vereint. Ein pffiffiges Wür-

felspiel dient schließlich der Wiederholung des Erlernten.

Das didaktische Konzept wird Schulen und jeglichen Vereinen, die mit Kindern arbeiten, kostenlos angeboten. Interessenten können den „Infotainer“ direkt beim Sidec unter der Telefonnummer 80 89 83 oder per Formular auf der neu gestalteten Internetseite [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu) bestellen.

Die neue Internetseite des Sidec bietet nun übrigens einen direkten, praktischen und durch zahlreiche Fotos und Video-Animationen unterstützten Zugang zu allen möglichen Informationen rund um das Thema Abfall. Besonderer Wert wurde dabei auf die Sensibilisierung und Bereitstellung didaktischer Materialien für Schulen gelegt. (ast)



Mit Begeisterung waren die Kinder der Ettelbrücker Maison relais bei der Sache.

(FOTO: ARLETTE SCHMIT)

**Le Quotidien**  
vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2010  
www.lequotidien.lu

# Le Pays



**CARA** est une petite fille  
Sa maman a fait appel à elle  
pour rédiger un livre sur le thème  
de l'écologie pendant près d'un an. Un récit  
des familles qui vivent la vie verte.  
Lire en page 17



**DIEKIRCH** Afin de sensibiliser les enfants de 6 à 12 ans à l'écologie, le Sidec a mis en place l'infotainer, une structure itinérante qui se déplace dans les écoles.  
Lire en page 16

Photo: didier syvestre



Photos: Didier Sylvestre

Adopter les bons comportements écologistes s'apprend dès le plus jeune âge. L'infotainer touche des enfants de 6 à 12 ans et se déplacera à la demande dans les écoles et les maisons relais de toute la moitié nord du pays.

## Bien éduqués au tri des déchets

**DIEKIRCH** Dans le but d'inculquer les bonnes habitudes aux enfants en termes de tri des déchets, le Sidec a mis en place le concept de «l'infotainer», un container à vocation itinérante.

«Infotainer» comme «information» et «container». Partant du proverbe qu'il vaut mieux prévenir que guérir, le Sidec entame une croisade écologique auprès des 6-12 ans. L'objectif étant d'éduquer les enfants à de bons réflexes écologiques sur la base du jeu.

De notre journaliste Bruno Müller

Le syndicat intercommunal pour la gestion des déchets (Sidec) est responsable de la gestion des déchets provenant de 55 communes membres situées dans le nord du pays et gère des installations de traitement des déchets, en assure la collecte et le transport. Parmi ses missions, le syndicat se charge d'informer le public. La sensibilisation des enfants et des jeunes est primordiale dans la politique d'information du Sidec.

Ce que confirme Camille Gira, le président du Sidec: «Notre rôle ne se limite pas seulement à l'élimination et au recyclage des déchets

mais également à la prévention. Il s'agit-là d'un volet important et qui s'adresse avant tout aux enfants. Car ce sont très souvent les enfants qui exercent une influence sur le comportement consommateur de la famille. Notre rôle est par exemple de les encourager à consommer moins de produits sous emballage. L'emballage coûte parfois aussi cher voire plus cher que le contenu lui-même.» Au cours des mois passés, le Sidec a travaillé sur le concept de l'infotainer. Il s'agit d'un container mobile abritant des jeux pour enfants de l'école fondamentale.

### La forme ludique privilégiée

L'infotainer allie à la fois information, savoir et jeux et familiarise de manière ludique les enfants avec tout ce qui concerne les déchets. Sous forme d'un container de six mètres par deux, il propose des pan-

### Un site complètement refait

Le nouveau site web du Sidec, en ligne depuis peu, a été complètement retravaillé et offre un accès plus direct, plus pratique et plus animé autour du thème des déchets. Le Sidec insiste surtout sur le volet de la sensibilisation avec de nombreux conseils pour les producteurs de déchets et la mise à disposition de matériel didactique pour les écoles. Le nouveau site encadre et complète le pro-

gramme proposé sur le terrain comme les visites, l'infotainer et les autres activités pouvant être commandées séparément. Des réservations peuvent être effectuées en ligne en français ou en allemand.

Le visiteur trouve également à disposition toute une partie «conseils pratiques» lui résumant les différentes catégories de déchets à distinguer au moment du tri.

les produits recyclés correspondants aux différents déchets affichés en images», explique Francesco Slavazza, chargé de communication au Sidec. Le concept didactique est offert gratuitement aux écoles, associations, maisons relais, groupes scouts et d'autres intéressés qui travaillent avec des enfants.

Avec un rayon d'action de quelque 500 classes pour l'école fondamentale, soit 8 000 élèves, et quelque 50 maisons relais, ce n'est pas le potentiel qui manque.

Le Sidec se charge du transport et du montage du container et assure également l'animation. Les activités proposées comportent différents degrés de difficulté pour les différentes tranches d'âge. Les intéressés peuvent commander l'infotainer directement auprès du Sidec en téléphonant au 8089 83. Des photos, instructions, informations et formulaires de commande sont également disponibles sur le nouveau site internet [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu)

neaux d'information et du matériel de jeu. Jeux, questions, quiz... tout tourne autour des déchets et concerne à la fois la prévention, le recyclage et l'élimination. Les formules sont variées. «Il existe par exemple un jeu de tri pour apprendre à

connaître les différentes catégories de déchets et un jeu de consommation dans lequel il y a lieu de différencier entre produits générateurs de beaucoup ou de peu de déchets. Dans le jeu «Quoi devient quoi?», les enfants sont amenés à trouver

### Une déclinaison de jeux

L'infotainer fait appel à une méthode ludique qui se décline sous la forme de jeux plutôt classiques.

L'infotainer est mis gratuitement à disposition pour les enfants de six à douze ans. Les jeux peuvent être choisis librement et utilisés indépendamment l'un de l'autre.

Les enfants peuvent ainsi découvrir le jeu «Kaf clever ans» (Achetez malin). Ce jeu du consommateur a pour but de faire comprendre que de nombreux déchets peuvent être évités lors des achats. Les enfants attachent des images magnétiques de produits générant peu de déchets dans la rubrique positive, et de produits générant beaucoup de déchets dans la rubrique négative. Ainsi les produits et emballages peuvent être comparés selon leur impact environnemental et les enfants peuvent se rendre compte que la prévention des déchets prime par rapport au recyclage et à l'élimination. Plus amu-

sant, les juniors peuvent même lancer la roue de la fortune. Celle-ci allie à la fois savoir et hasard. Les enfants répondent à des questions à choix multiples sur différentes problématiques de déchets. En fonction du hasard de la roue de la fortune, ils peuvent totaliser jusqu'à cinq points, perdre tous leurs points ou obtenir un joker. Suspense total garanti.

Autre jeu: celui du Kompostwurm (le ver de compost). Ce jeu fonctionne sur le même principe que le jeu de l'oie. Les groupes jettent le dé à tour de rôle et peuvent avancer leur pion s'ils répondent correctement aux questions posées. Le premier à la case d'arrivée a gagné. Ce jeu constitue également un petit récapitulatif des sujets traités lors des jeux précédents.



Parmi les jeux de l'infotainer, figure la roue de la fortune. Attention tout de même de ne pas jouer la santé de la planète.

SIDEC

## Spielend Abfall verstehen

Das SIDEC kümmert sich im Norden um die Erfassung und Entsorgung von Müll. Inzwischen sind 55 Gemeinden dem interkommunalen Syndikat angeschlossen. Zu den Aufgaben gehört auch die Sensibilisierung über die Belange der Abfallwirtschaft. Eine neue Initiative, der „Infotainer“ wurde am Donnerstag der Presse vorgestellt. Dieser richtet sich vor allem an Kinder, um sie auf spielerische Weise mit dem richtigen Umgang mit Müll vertraut zu machen. Der SIDEC-„Infotainer“ besteht aus einem mobilen Container, der mit grafischen Schautafeln und Spielmaterial ausgestattet ist. Alles dreht sich um das Thema „Abfall“, von der Abfallvermeidung, übers Recycling, bis hin zur Entsorgung. Dieses didaktische Konzept wird Schulen, Vereinen, Auffangstrukturen und sonstigen Interessierten, die mit Kinder von 6-12 Jahren arbeiten, kostenlos zur Verfügung gestellt.

### Neue Webseite

Nach seiner Begrüßung unterstrich SIDEC-Präsident Camille Gira die Bedeutung der Sensibilisierung in Sachen Abfall. Diese sollte bei Kinder und Jugendlichen, die oft einen großen Einfluss auf die Gewohnheiten ihrer Eltern haben, beginnen, so Gira. SIDEC-Presse-sprecher Francesco Slavazza gab einige praktische Erklärungen zum „Infotainer“ und stellte die neue Webseite der Mülldeponie vor. Das SIDEC übernimmt sowohl den Transport wie auch den Aufbau der Spiele. Interessenten können den „Infotainer“ direkt beim SIDEC unter der Telefonnummer 80 89 83 bestellen. Fotos, Spielanleitungen, Infos und auch ein Bestellformular sind auf der neugestalteten Internetseite [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu) zu finden. Die neue Webseite wurde völlig überarbeitet und bietet einen direkten, praktischen und durch viele Fotos und Video-Animationen unterstützten Zugang zu allen möglichen Informationen zum Thema Abfall. Nach der Vorstellung des Infocontainers stand eine Besichtigung des „Infotainers“ auf dem Programm. Eine Gruppe von Kinder aus der Ettelbrücker „Maison Relais“ nahm mit großer Begeisterung an den Spielen rund um den Abfall teil. <

## Un conteneur pour gérer ses déchets en jouant

DIEKIRCH - Hier, le Sidec (Syndicat intercommunal pour la gestion des déchets), qui gère les déchets de 55 communes dans le Nord du pays, a présenté aux enfants venus de la maison relais d'Ettelbruck... l'Infotainer. Soit un conteneur mobile abritant des jeux sur la prévention, le recyclage et l'élimination des déchets. Il y a un jeu de l'oie, une roue de la fortune avec une dose de hasard, le jeu «Quoi devient quoi?», dans lequel les enfants doivent trouver les produits recyclés correspondant aux déchets affichés... Le Sidec accueillait déjà des classes scolaires sur son site au Fridhaff à Diekirch, l'Infotainer, lui, permet désormais d'aller à leur rencontre.



Grâce à son conteneur mobile, le Sidec ira à la rencontre des écoliers.